

STAND-Nr. / STAND-NO.: \_\_\_\_\_ HALLE / HALL: \_\_\_\_\_

**33**

Bitte ankreuzen, für welche Messe oder Ausstellung in **2009** dieses Formular eingereicht wird. / Please indicate to which fair or exhibition in **2009** this form refers.

Zur Weiterleitung an die zuständige Vertragsfirma / Forward to appropriate contractor

Gothaer Versicherungen  
 Untermarktstr. 52F · 44267 Dortmund  
 Telefon (0231) 4 88 26 70  
 Fax (0231) 4 88 26 71  
 E-mail andreas\_lehmann@gothaer.de

- CREATIVA**
- Boulevard.DORTMUNDER HERBST**
- ELEKTROTECHNIK**
- FAHOBA.kreativ**
- hobbytronic**
- Inter-tabac**
- INTERMODELLBAU**
- JAGD & HUND**
- Inneneinrichtung**
- #rail2009**
- Westdeutsche Mineralientage Dortmund**
- Sonstige (Titel angeben) / other (please indicate title)**

2009

**Messe Westfalenhallen Dortmund GmbH**  
**Strobelallee 45**  
**44139 Dortmund**  
**Germany**

## Versicherung / Insurance

(Rücksendung bis 1 Woche vor Messebeginn / Please return up to 1 week before start of the trade fair)

Firma / Company: \_\_\_\_\_

Anschrift / Address: \_\_\_\_\_

Ansprechpartner / Person responsible: \_\_\_\_\_ Stand-Nr. / Stand no: \_\_\_\_\_

Telefon / Telephone: \_\_\_\_\_ Telefax / Fax: \_\_\_\_\_

Ort, Datum / City, date: \_\_\_\_\_

Firmenstempel, rechtsgültige Unterschrift / Company stamp, legally effective signature: \_\_\_\_\_

### Versicherungsanmeldung / Registration for insurance

Wir melden gem. den Teilnahmebedingungen unsere nachstehend aufgeführten Ausstellungsgüter, Ausstattungsgegenstände und Leihmobiliar zur Ausstellungsversicherung an gem. umstehender Versicherungsbedingungen.

*In accordance with the Conditions for Participation we herewith register our exhibition items, articles of equipment and rented furniture listed hereafter for exhibition insurance in accordance with the Conditions for Insurance.*

	Versicherungssummen: = Neuwerte / Insurance amounts: = new values		
	a) ohne Bruchschäden* / not including damage by breakage*	b) mit Bruchschäden* / inclu- ding damage by breakage*	c) mit Bruchschäden* / inclu- ding damage by breakage*
	an nicht besonders bruchempfindl. Gegen- ständen, z. B. aus Holz, Metall, Kunststoff u. dgl. / for articles which are not particularly susceptible to breakage, e. g. wooden, metal, plastic or similar	an besonders bruchempfindl. Gegen- ständen z. B. aus Glas, Ton, Porzellan, Keramik / for articles which are particularly susceptible to breakage, e. g. glass, clay, porcelain, ceramics	
	Versicherungssumme / sum insured	Versicherungssumme / sum insured	Versicherungssumme / sum insured
1. Standeinrichtung: / Stand equipment:			
2. _____			
3. _____			
4. _____			
5. _____			
6. _____			
7. _____			
Summe / sum			

### Achtung / N. B.

Diese Versicherungsanmeldung gilt nicht als Versicherungsbestätigung. **Die Versicherungsprämie wird am Stand bei Ausstellungsbeginn kassiert.** Informieren Sie Ihr Standpersonal und erteilen Sie Zahlungsvollmacht. Wenn zu diesem Zeitpunkt gezahlt wird, oder die Prämie vorher per Scheck oder Überweisung gezahlt ist, besteht auch für den Antransport und die Vorlagerung Versicherungsschutz, frühestens beginnend mit Eingang der Versicherungsanmeldung bei der Ausstellungsleitung.

*This insurance registration does not constitute confirmation of insurance. **The insurance premium will be collected at the stand upon commencement of the exhibition.** Please inform your stand personnel accordingly and grant them authority to effect payment. If payment is effected at this time or if the premium is paid in advance by cheque or bank transfer, insurance cover shall apply for transportation and pre-storage, at the earliest commencing with receipt of insurance registration by the Exhibition Management.*

Die Anmeldung ist unter Anfertigung des Verzeichnisses des Messegutes und der Ausstattungsgegenstände mit Wertangabe auszufüllen und der Messe Westfalahallen Dortmund GmbH einzusenden, die sie der Versicherungsgesellschaft übergibt.

Später als eine Woche vor Beginn der Ausstellung eingehende Anträge können nicht mehr anerkannt werden.

**Die Prämie beträgt für:**

- a) 5 ‰
- b) 6 ‰
- c) 20 ‰

Mindestprämie € 50,00 je Aussteller.

Die vorgenannten Prämien erhöhen sich jeweils um € 0,25 Ausfertigungsgebühr, zzgl. der gesetzlichen Versicherungssteuer.

**Je Schadenfall gilt eine Selbstbeteiligung in Höhe von € 125,00 als vereinbart.**

Auf die Versicherung finden die Bedingungen für die Ausstellungsversicherung (AVB 1995) Anwendung. Danach erstreckt sich der Versicherungsschutz in erster Linie auf sämtliche Gefahren aus Transportmittelunfall, Feuer, einfachem Diebstahl, Einbruchdiebstahl und Leitungswasserschäden. Die Versicherung beginnt mit dem Abtransport der Güter zur Ausstellung, bleibt bestehen während evtl. Zwischenlagerungen, während der Ausstellung selbst und endet erst nach Durchführung des Rücktransportes mit dem Eintreffen des Gutes am Ausgangsort in der BRD, **falls die Prämie bei Ausstellungsbeginn am Stand entrichtet wird.**

Werden die auf der Ausstellung ausgestellten Güter verkauft und dem Käufer sofort ausgehändigt, so erstreckt sich der Versicherungsschutz nicht auf Verluste durch Diebstahl und Abhandenkommen. Das gleiche gilt für Prospekte u. ä. Druck-Erzeugnisse sowie für Nahrungs- und Genußmittel, die der Bewirtung dienen.

**Der Versicherungsnehmer oder Versicherte hat insbesondere Diebstahl- und Beraubungsschäden unverzüglich schriftlich bei der Messeleitung und der zuständigen Polizeidienststelle anzuzeigen.**

Das unter Versicherungsschutz stehende Ausstellungsgut ist so auszustellen, daß es nicht ohne weiteres fortgenommen, umgestoßen oder beschädigt werden kann. Die im Verkehr erforderliche Sorgfalt ist zu beachten.

*A list of exhibition items and articles of equipment with details of their value must accompany registration and be sent to Messe Westfalahallen Dortmund GmbH, who will forward this to the insurance company.*

*Applications received later than one week before commencement of exhibition cannot be accepted.*

**The premium is for:**

- a) 5 ‰
- b) 6 ‰
- c) 20 ‰

*The minimum premium shall be € 50.00 per exhibitor.*

*The above stated premiums shall be increased by € 0.25 each for issuing fee plus the applicable insurance tax.*

**An excess of € 125.00 per insurance claim is herewith agreed.**

*The Conditions for Exhibition Insurance (General Terms and Conditions of Insurance 1995) shall apply in relation to the insurance. In accordance with this insurance cover shall primarily include all risks arising from transportation accidents, fire, simple theft, breaking and entering and water damages. Insurance cover shall commence upon transportation of items to the exhibition, shall continue to apply for any periods of intermediate storage, during the exhibition itself and shall terminate only after return transportation after the items have been returned to their original location inside the Federal Republic of Germany, **if the premium is paid at the stand by commencement of exhibition.***

*If items are sold which are exhibited at the exhibition and are delivered to the purchaser immediately, insurance cover shall not extend to loss due to theft or loss. The same shall apply to brochures and similar printed matters and also for foodstuffs and drink/tobacco, which form part of catering services.*

**The insuree or insured party is obliged to inform trade fair management and the responsible police station immediately in writing of any damage sustained as a result of theft or robbery.**

*The exhibition items covered by the insurance must be exhibited in such a way that it cannot be taken, knocked over or damaged easily. Appropriate care in transport must be taken.*